



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
22 November 2004  
Russian  
Original: French

---

## Второй комитет

### Краткий отчет о 35-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 17 ноября 2004 года, в 10 ч.00 м.

Председатель: г-н Баларесо . . . . . (Перу)

## Содержание

Пункт 39 повестки дня: Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь *(продолжение)*

- b) Специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам *(продолжение)*

Пункт 88 повестки дня: Группы стран, находящиеся в особой ситуации *(продолжение)*

- a) Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам *(продолжение)*
- b) Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок *(продолжение)*

Пункт 91 повестки дня: Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами *(продолжение)*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели с даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе.



Пункт 92 повестки дня: Подготовка кадров и научные исследования  
(*окончание*)

- a) Учебный и научно-исследовательский институт Организации  
Объединенных Наций
- b) Университет Организации Объединенных Наций

Пункт 44 повестки дня: Использование информационно-коммуникационных  
технологий в целях развития (*окончание*)

*Заседание открывается в 10 ч. 15 м.*

**Пункт 39 повестки дня: Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь (продолжение)** (A/C.2/59/L.29, A/C.2/59/L.33, A/C.2/59/L.36, A/C.2/59/L.37, A/C.2/59/L.39 и A/C.2/59/L.40)

**б) Специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам (продолжение)**

*Проект резолюции A/C.2/59/L.29: Специальная помощь в целях обеспечения экономического подъема и реконструкции в Демократической Республике Конго*

1. **Г-жа Буто** (Демократическая Республика Конго) говорит, что по причинам технического характера ее делегация снимает проект резолюции с обсуждения. Однако она оставляет за собой право представить проект резолюции по данному вопросу на шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

*Проект резолюции A/C.2/59/L.29 снимается с обсуждения.*

*Проект резолюции A/C.2/59/L.39: Гуманитарная помощь и восстановление Эфиопии*

2. **Г-н Зенна** (Эфиопия), внося на обсуждение проект резолюции от имени его соавторов, говорит, что речь идет об обновленном проекте резолюции, принятом в предыдущем году по данному вопросу. Эфиопия убеждена, что при помощи своих партнеров ей удастся положить конец зависимости от продовольственной помощи в течение 3-5 лет. Выступающий призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, войти в число соавторов этого проекта.

*Проект резолюции A/C.2/59/L.36: Гуманитарная помощь Сербии и Черногории*

3. **Г-жа Иванович** (Сербия и Черногория), внося на рассмотрение проект резолюции, объявляет, что в число соавторов этого проекта вошли Болгария, бывшая югославская Республика Македония и Румыния. Она напоминает, что в результате кризиса в бывшей Югославии стране был нанесен тяжелый удар и его последствия мешают усилиям по прове-

дению экономической реформы; поэтому ее страна нуждается в помощи международного сообщества для ускорения процесса проведения реформы; таким образом, она обращается с призывом к мировому сообществу и просит его оказать содействие Совету министров Сербии и Черногории в безболезненном переходе от срочной гуманитарной помощи к развитию и долгосрочному подъему.

4. Сербия и Черногория была вынуждена принять 350 000 беженцев и 230 000 перемещенных лиц на своей территории, что является самым высоким показателем в Европе. В силу этого факта важно, чтобы государства-члены и межправительственные и неправительственные организации оказали финансовую помощь и поощряли деятельность по оказанию помощи в целях развития для осуществления Национальной стратегии по урегулированию проблем беженцев и перемещенных лиц, Национальной стратегии по смягчению последствий нищеты и других программ, направленных на удовлетворение потребностей уязвимых групп населения. Страна рассчитывает также на помощь органов системы Организации Объединенных Наций в этой области и заявляет о готовности продолжать сотрудничество с ними. Она обращается с призывом к Организации Объединенных Наций и ее специализированным учреждениям продолжить оказание ей помощи для проведения реформ, восстановления экономики и долгосрочного решения проблем наиболее затронутых слоев населения. В завершение представитель выражает надежду на то, что текст этого проекта будет принят консенсусом.

*Проект резолюции A/C.2/59/L.33: Помощь Мозамбику*

5. **Председатель** объявляет, что соавтором этого проекта резолюции стал Египет.

6. **Г-н Грей-Джонсон** (Гамбия), внося на обсуждение проект резолюции от имени группы африканских стран, объявляет, что его соавторами стали Бразилия, Камерун, Куба, Маврикий, Сенегал, Уганда и Ямайка. В проекте дается краткий обзор прогресса, достигнутого Мозамбиком в области развития в ходе двух предыдущих лет, и дается современная оценка резолюции 57/104 Генеральной Ассамблеи по данному вопросу с уделением акцента гуманитарным вопросам; в нем упоминаются главные политические, экономические и социальные проблемы, с которыми столкнулась страна, и

приводятся надлежащие правовые и политические рамки для сотрудничества и оказания помощи Мозамбику. Выступающий ссылается на доклад Генерального секретаря (A/59/86) об оказании помощи Мозамбику и напоминает, что его страна подвержена стихийным бедствиям, которые происходят регулярно, наносят огромный ущерб и мешают экономическому росту. Эта ситуация усугубляется ВИЧ/СПИДом и является одной из причин отсутствия продовольственной безопасности. ВИЧ/СПИД затрагивает наиболее производительные группы населения, а его последствия для экономического и социального развития являются катастрофическими. Если говорить честно, то совместное воздействие ВИЧ/СПИДа и стихийных бедствий привело к увеличению уязвимости населения, по-прежнему нуждающегося в гуманитарной помощи. Поэтому необходимо бороться с этой пандемией комплексным образом, с учетом взаимозависимости гуманитарных проблем, и принимать во внимание для этого вопросы развития в гуманитарной деятельности, а не только при оказании чрезвычайной помощи. В любой эффективной программе оказания помощи нужно по-прежнему делать акцент на переходе от этапа оказания чрезвычайной помощи к этапу развития, поскольку лишь через развитие можно покончить с уязвимостью и состоянием зависимости. В настоящее время правительство разрабатывает национальный план борьбы с крайней нищетой, а также планы национального развития по достижению целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, борьбе с нищетой, повышению потенциала в области управления и уменьшению уязвимости.

**Пункт 91 повестки дня: Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами (продолжение) (A/C.2/59/L.41)**

*Проект резолюции A/C.2/59/L.41: Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами*

7. Г-н **Элфарнавани** (Египет) сожалеет о том, что его делегация вынуждена вновь представить

проект резолюции, поскольку палестинский народ по-прежнему испытывает страдания, а положение на оккупированной палестинской территории ухудшается, несмотря на ежегодное принятие этого текста. Положение продолжает ухудшаться по причине продолжения незаконной оккупации палестинской территории; постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами по-прежнему не обеспечивается. Проект резолюции подготовлен под влиянием резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей на предыдущей сессии. Выступающий подчеркивает необходимость признания того, что территория палестинского народа по-прежнему является оккупированной и что оккупирующая держава по-прежнему эксплуатирует его природные ресурсы; по этой причине палестинскому народу чрезвычайно трудно достичь целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, и других целей, поставленных на крупных конференциях и встречах на высшем уровне, которые были организованы под эгидой Организации Объединенных Наций. Оратор представляет проект резолюции в качестве скромного вклада в достижение цели развития палестинского народа и постоянного суверенитета над своими природными ресурсами. Учитывая отсутствие прогресса, важно, чтобы Комитет и Генеральная Ассамблея решительно высказали свое мнение и подтвердили, что такое положение является неприемлемым.

8. Г-н **Рохас** (Чили) говорит, что испанский текст проекта резолюции A/C.2/59/L.41 был распространен в качестве документа Совета Безопасности; он просит Секретариат принять дополнительные меры предосторожности во избежание подобных ошибок в будущем.

**Пункт 88 повестки дня: Группы стран, находящихся в особой ситуации**

- a) **Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (продолжение) (A/C.2/59/L.42)**
- b) **Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода**

**к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок (продолжение)**  
(A/C.2/59/L.43)

*Проект резолюции A/C.2/59/L.42: Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам*

*Проект резолюции A/C.2/59/L.43: Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок*

9. **Г-н Аль-Махмуд** (Катар) выносит на рассмотрение два проекта резолюций от имени Группы 77 и Китая; что касается проекта резолюции A/C.2/59/L.42, то он выражает надежду, что он будет принят консенсусом. Говоря о проекте резолюции A/C.2/59/L.43, он подчеркивает его важные пункты и просит государства-члены оказать ему поддержку.

**Пункт 92 повестки дня: Подготовка кадров и научные исследования (продолжение)**

**б) Университет Организации Объединенных Наций (продолжение)** (A/C.2/59/L.35)

*Проект резолюции A/C.2/59/L.35: Университет Организации Объединенных Наций*

10. **Г-н Сунага** (Япония), вынося на рассмотрение проект резолюции, говорит, что в списке соавторов проекта теперь нет Алжира и что к числу соавторов присоединились Казахстан и Венесуэла. Что касается разработки текста проекта, то, с удовлетворением отметив проводимую Университетом работу, Япония разработала несколько рекомендаций, с тем чтобы дать ему возможность лучшим образом осуществлять его мандат. По ее мнению, следовало бы расширять взаимодействие с Университетом и возможности сотрудничества с ним. Следовало бы также укреплять связи и отношения между Университетом и другими органами системы Организации

Объединенных Наций и призывать его партнеров к полному использованию его потенциала. Международному сообществу предлагается вносить добровольные взносы для гарантирования эффективности деятельности Университета. Целесообразно было бы также обеспечивать участие Университета в работе международного сообщества в сферах образования и укрепления потенциала путем распространения информации о результатах его работы и предложения наилучших возможностей в сфере образования, в особенности для молодых ученых из развивающихся стран. В настоящее время Университет страдает от отсутствия признания по причине недостаточного информирования о нем в средствах массовой информации. Выступающий уточняет, что в пункте 3 представленного проекта было бы целесообразно добавить слова "и стран с переходной экономикой" после слов "развивающихся стран" и что в пункте 4 после слова "Бонне" включить ", Германия,".

*Проект резолюции A/C.2/59/L.37: Международная помощь в целях восстановления экономики Анголы*

11. **Г-жа Изата** (Ангола) вносит на рассмотрение проект резолюции от имени его соавторов. Данный текст направлен на то, чтобы подтвердить необходимость партнерства между правительством Анголы и международным сообществом в тот период, когда эта страна находится на трудном пути национального примирения и восстановления. Выступающая с озабоченностью отмечает тот факт, что с момента установления мира объем международной помощи, предоставленной Анголе, был неадекватным, и напоминает, что на конференции доноров за круглым столом, проведенной в Брюсселе в 1999 году, не удалось мобилизовать необходимые средства. Она напоминает о безотлагательной необходимости обеспечения и активизации национальных усилий и международной поддержки деятельности по гуманитарному разминированию, расселению вынужденных переселенцев и возвращению беженцев, разоружению, демобилизации, реабилитации и реинтеграции бывших комбатантов, с тем чтобы страна могла преодолеть социально-экономический и гуманитарный кризис. Признаются усилия, предпринимаемые правительством Анголы по активному осуществлению своей программы экономического развития и повышения эффективности управления, обеспечения транспарентности и подотчетности в использовании государственных

ресурсов. В пункте 14 проекта резолюции Генеральная Ассамблея выражает глубокую признательность донорам и учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций за оказание существенной помощи Анголе в целях успешного осуществления ее программы экономического развития.

**Пункт 44 повестки дня: Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития** (A/59/563, A/59/80-E/2004/61, A/59/80/Corr.1-E/2004/61/Corr.1, A/59/207 и A/C.2/59/3)

**Пункт 44 повестки дня: Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития** (*продолжение*) (A/59/563, A/59/80-E/2004/61 и Corr.1; A/59/207; A/C.2/59/3)

**Пункт 92 повестки дня: Подготовка кадров и научные исследования** (*продолжение*)

- а) **Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций** (A/59/14 (Дополнение № 14) и A/59/230)
- б) **Университет Организации Объединенных Наций** (*продолжение*) (A/59/31 (Дополнение № 31) и A/59/566)

12. **Г-н Субеди** (Непал) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному Катаром от имени Группы 77 и Китая. Он говорит, что явление глобализации не ограничивается ростом потоков капитала и товарооборота, но проявляется также в трансграничных информационно-коммуникационных потоках.

13. Постоянно растет значение информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в процессе развития и возрастает технологический разрыв между странами. Для миллионов людей, насущные потребности которых остаются неудовлетворенными, ИКТ остаются не более чем миражом. Непал осознает, что эти технологии могли бы стать инструментом, позволяющим создать информационное общество и, таким образом, содействовать достижению целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Однако приходится констатировать увеличение "цифровой пропасти" как внутри стран, так и между ними. Большое число стран не имеют доступа ни к информации, ни к ИКТ. Как ни парадоксально, при расширении мас-

штабов глобализации бедные слои населения становятся все более маргинализированными в информационном плане и в плане экономического развития. Развитие личности зависит от бесплатного, справедливого и свободного доступа населения развивающихся стран к информации и ИКТ. Необходимо использовать предлагаемые этими технологиями возможности и перераспределить являющиеся результатами их применения преимущества среди развивающихся стран и обществ.

14. Непал отмечает, что ИКТ вносят свой вклад в создание значительного числа новых рабочих мест, а таким образом и в экономический рост и устойчивое развитие. Обмены, торговля, промышленность и экономика находятся все в большей зависимости от этих технологий. Необходимо принять конкретные и скоординированные меры для обеспечения народам развивающихся стран свободного и справедливого доступа к современным информационно-коммуникационным технологиям.

15. Самая большая проблема человечества состояла в разделении между имущими и бедными слоями населения. "Цифровая пропасть" и ИКТ привели к созданию новой проблемы. Необходимо стремиться к преодолению разрыва в сфере информационно-коммуникационных технологий между передовыми странами и странами, в которых они пока не получили широкого распространения.

16. Непал уделяет первоочередное внимание ИКТ в проведении своей национальной политики. В рамках осуществляемого в настоящее время десятого плана развития стимулируется поощрение и развитие этих технологий в частном секторе и гражданском обществе. Правительство занимается созданием необходимой инфраструктуры в этом секторе. Обучение этим технологиям введено в школах, колледжах и университетах.

17. Непал с удовлетворением отмечает ту деятельность, которую ведут региональные комиссии в секторе ИКТ, в частности в области создания рабочих мест, укрепления потенциала, а также в области электронной торговли. Он признателен Тунису за предложение провести вторую фазу Всемирного саммита по информационному обществу в 2005 году и надеется, что на этом саммите будет возможность принять меры по развитию ИКТ и анализу их важного вклада в достижение целей в области развития, поставленных в Декларации ты-

сячелетия. Организация Объединенных Наций может играть ведущую роль в развитии этих технологий и обеспечении их доступности для развивающихся стран.

18. **Г-н Писаревич** (Беларусь), ссылаясь на пункт 44 повестки дня, подчеркивает важность результатов, полученных в ходе первой фазы Всемирного саммита по информационному обществу, который прошел в Женеве в 2003 году. В этом процессе были объединены все заинтересованные стороны – правительства, международные и неправительственные организации и представители гражданского общества и частного сектора, что придало ему по-настоящему всемирный характер. Безусловно, те меры, которые предстоит принять по выполнению решений Саммита, будут способствовать достижению целей, поставленных в Декларации тысячелетия на международном уровне. Что касается вопроса о целях второй фазы Саммита, которая состоится в Тунисе в 2005 году, то следует подчеркнуть важность выполнения решений, принятых главами государств и правительств в женевских Декларации о принципах и Плана действий. Необходимо будет добиться прогресса в конкретном выполнении решений Саммита. Это в первую очередь касается неразрешенных вопросов управления Интернетом и создания финансовых механизмов. По мнению Беларуси, второй и третьей комиссиям, занимающимся подготовкой к Саммиту, следует уделить первостепенное внимание урегулированию этих проблем. Беларусь поддерживает деятельность по разработке национальных, региональных и субрегиональных стратегий в области информатики. Однако без надлежащего финансирования или создания механизмов финансирования эти стратегии останутся лишь пустым звуком.

19. Важная задача заключается в оценке прогресса, достигнутого в осуществлении плана действий, принятого в Женеве. В этой связи было бы целесообразно продолжить разработку контрольных показателей, которые могли бы помочь в определении степени развития и применения ИКТ.

20. Обмен данными на основе национального опыта в области развития ИКТ и различные программы партнерства, несомненно, будут способствовать сокращению "цифровой пропасти", разделяющей развитые и развивающиеся страны. Урегулирование этой проблемы могло бы также способствовать осуществлению инициативы, выдвинутой

Беларусью в Женеве и предусматривающей создание под эгидой Организации Объединенных Наций специального компенсационного фонда для производителей программного обеспечения, продающих свою продукцию в развивающихся странах по преференциальным тарифам.

21. Что касается вопросов о структуре процесса подготовки второй фазы Саммита в Тунисе, то Беларусь считает желательным организовать проведение встреч, семинаров и коллоквиумов на региональном уровне по вопросам осуществления решений, приводящихся в женевских Декларации о принципах и Плана действий. Беларусь внесла свой вклад в этот процесс, организовав недавно в Минске международную конференцию по информационным технологиям и праву.

22. **Г-н Сунага** (Япония) говорит, что со времени создания Университета Организации Объединенных Наций в 1975 году Япония оказывала ему активную поддержку. Поскольку в будущем году будет отмечаться тридцатилетие его создания, Япония уделяет этой работе как никогда большое внимание. Занимаясь решением столь важных вопросов, как окружающая среда, устойчивое развитие и конфликты и безопасность, Организация Объединенных Наций стремится к разрешению некоторых из наиболее значительных международных проблем.

23. Во главу угла своей деятельности Университет поставил два главных программных направления своей работы: мир и управление и окружающая среда и устойчивое развитие. Для более плодотворного ведения своей работы в этой области он делает акцент на создании сети обмена знаниями с другими институтами и университетами и более тесно сотрудничает с другими органами системы Организации Объединенных Наций.

24. Университет Организации Объединенных Наций занимался оказанием поддержки населению, в частности развивающихся стран и стран с переходной экономикой, в повышении уровня профессиональной подготовки и путем предоставления стипендий для обучения. В этой связи выступающий приветствует создание Всемирного виртуального университета (Глобальный виртуальный университет) под эгидой Организации Объединенных Наций. Речь идет об университетской сети, предлагающей для студентов во всем мире интерактивные программы и курсы по вопросам развития и окружаю-

щей среды. Эта сеть, участвовать в которой будут университеты в Гане, Уганде и Южной Африке, будет заниматься оказанием помощи университетам-партнерам во всем мире в создании сети сотрудничества, позволяющей большему числу студентов участвовать в интерактивном обучении.

25. Для активизации его деятельности необходимо не только принятие соответствующих мер самим Университетом Организации Объединенных Наций, но и привлечение им внимания со стороны государств-членов, с тем чтобы придать ему новый импульс в работе. Установление стабильного партнерства между Университетом Организации Объединенных Наций и государствами-членами могло бы привести к взаимному обмену идеями и интеллектуальному обогащению друг друга. Такого рода партнерство могло бы способствовать созданию новых форм обучения и научных исследований по вопросам, имеющим актуальное значение для народов.

26. **Г-н Эссел** (Гана), касаясь пункта 92 b) повестки дня, говорит, что расположенный в Аккре (Гана) Институт природных ресурсов Африки (ИПРА), является одним из 13 институтов, созданных Университетом Организации Объединенных Наций. Его задача заключается в повышении собственного потенциала африканских стран и укреплении университетов и научно-исследовательских институтов, с тем чтобы они могли заниматься вопросами развития, адаптировать и распространять технологии с целью содействия рациональному использованию природных ресурсов континента для устойчивого развития. Его деятельность предусматривает пять главных аспектов: укрепление партнерства между африканскими учеными путем установления контактов с научно-исследовательскими институтами африканских стран и создания стратегических партнерств с такими организациями, как ФАО; разработка учебных программ третьего цикла в африканских университетах или укрепление существующих программ; ориентация программ обучения на учет роли африканских женщин в управлении природными ресурсами с признанием их роли хранителей традиционных знаний в отношении сохранения ресурсов и управления ими; вовлечение африканской диаспоры в деятельность ИПРА в рамках Африканской инициативы Тысячелетия в области развития науки и техники (АМИСТ), - механизма, который способствует сокращению разрыва в зна-

ниях между учеными и университетами африканской диаспоры и учеными и университетами, находящимися непосредственно в Африке; и оперативное представление соответствующей информации ответственным за принятие решений в африканских странах лицам путем проведения своих ежегодных конференций. В результате проводимых ИПРА конференций, организуемых в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки, Институт стал исследовательским центром, привлекающим представителей ведущих университетов всего мира, служит в качестве центра для обмена данными и предлагает принципиальные меры для принятия руководителями африканских стран, занимающимися вопросами управления природными ресурсами и защиты окружающей среды.

27. Однако главным препятствием, мешающим осуществлению программ Института, является то, что он не располагает достаточными ресурсами. В течение двухгодичного периода 2004-2005 годов его годовой бюджет не превышал 700 000 долл. США, что ставит ИПРА на последнее место среди 13 институтов ЮНЮ в отношении финансирования. Необходимо срочно исправить это положение путем увеличения объема выделяемых ресурсов. По мнению директора Института, выполнение им поставленных задач возможно в полной мере лишь в случае удвоения его бюджетных ресурсов.

28. Достоин сожаления, что объем полученных от государств-членов в 2003 году взносов был чрезвычайно низким, составив порядка 10 млн. долл. США, что является очень незначительной суммой, выделенной лишь 15 странами. Такое положение, безусловно, объясняется недостаточной пропагандистской работой о деятельности Университета Организации Объединенных Наций. Но, какова бы ни была причина этого, нет никаких сомнений в том, что необходимы дополнительные ресурсы.

29. Обнадёживающим признаком является факт подтверждения директором ИПРА выделения Ганой взноса в объеме порядка 3 млн. долл. США из 5 млн. долл. США, которые правительство обещало выделить в 1994 году для финансирования Института. Выступающий обращается с призывом ко всем государствам-членам сделать щедрые взносы в бюджет Института, с тем чтобы он мог выполнять поставленные перед ним задачи.



30. **Г-н Когда** (Буркина-Фасо) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению Катара, сделанному от имени Группы 77 и Китая. Он говорит, что новые информационно-коммуникационные технологии являются эффективным инструментом политического, административного, экономического и местного управления в силу своей открытости и оперативности и расширения возможностей для ведения диалога.

31. Хотя электронная почта не заменит вакцину, а спутники не доставят питьевую воду в бедные деревни, новые технологии создают широкие возможности и способствуют подготовке прогнозов, позволяющих, таким образом, лучше подготовиться к чрезвычайным ситуациям, от которых пострадают бедные слои населения.

32. И по сей день в развивающихся странах, особенно в Африке, информатика и в качестве науки, и в качестве инструмента остается предметом роскоши, т.е. привилегией состоятельных людей. Органы государственного управления и частный сектор этих стран не имеют средств для приобретения необходимых технологий и обучения компетентного персонала для решения проблем развития.

33. Буркина-Фасо уже предприняла активные усилия в данной области, и она будет стремиться к расширению охвата телефонной сетью сельскохозяйственных районов и модернизации общегосударственной сети. В рамках этой работы при содействии Фонда по обеспечению доступа к универсальным услугам все главные города департаментов и крупные центры получают соответствующее оборудование.

34. Кроме того, Буркина-Фасо планирует расширить сеть общинных телецентров в качестве средства доступа гораздо большего числа людей к универсальным услугам и новым информационно-коммуникационным технологиям.

35. Однако нехватка ресурсов мешает развивающимся странам, таким, как Буркина-Фасо, ощущать себя комфортно в мчащемся экспрессе информатизации. Им необходима помощь международного сообщества.

36. Необходимо, чтобы участники второй фазы Всемирного саммита по информационному обществу, которая состоится в Тунисе в 2005 году, безотлагательно приложили все усилия для уменьшения

"цифровой пропасти", существующей между развитыми и развивающимися странами.

37. Буркина-Фасо вновь подтверждает свою поддержку Целевой группе по информационно-коммуникационным технологиям Организации Объединенных Наций и хотела бы видеть работу этого органа более транспарентной и нацеленной на страны, наиболее нуждающиеся в этих технологиях и знаниях в этой области.

38. **Г-н Хан** (Пакистан), касаясь пунктов 44 и 92 а) и б) повестки дня, говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Катара от имени Группы 77 и Китая. Он сожалеет о том, что быстрое развитие в сфере информационно-коммуникационных технологий ведет к увеличению "цифровой пропасти", тогда как необходимо содействовать облегчению доступа к этим технологиям. Важно, чтобы бедные слои населения могли пользоваться преимуществами технологий за счет создания условий, позволяющих их использование путем их передачи развивающимся странам с целью ускорения экономического роста и развития. Один из эффективных способов достижения этого состоит в использовании ИКТ в качестве стратегического инструмента для содействия достижению целей в области развития и усиления эффекта от программ технического сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами.

39. Организация Объединенных Наций может играть полезную роль путем постановки науки и техники на службу развитию; создавая партнерства со всеми заинтересованными сторонами, она может открыть путь для содействия достижению целей в области развития развивающимися странами. Создание целевой группы по ИКТ является шагом в правильном направлении. Эта группа создает представительную платформу для содействия обсуждению вопросов определения направления и разработки стратегий использования этих технологий.

40. Являясь членом целевой группы, Пакистан стремится к передаче тех благ, которые принесла "цифровая революция", развивающимся странам и к ее использованию для достижения целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Он будет продолжать свою работу с целью обеспечения того, чтобы вопросы развития всегда стояли во главе угла деятельности группы.

41. На первой фазе Всемирного саммита по информационному обществу, которая состоялась в Женеве в 2003 году, была определена общая концепция информационного общества, открытого для всех. Участники признали, что ИКТ играют ведущую роль в содействии экономическому и социальному развитию.

42. Пакистан принял активное участие в Саммите в Женеве на самом высоком уровне. Он примет участие и во второй фазе Саммита, которую планируется провести в Тунисе в 2005 году. Кроме того, он с удовлетворением отмечает создание Рабочей группы по Интернет-управлению в качестве важного этапа на пути воплощения в жизнь результатов первой фазы Саммита. Нет никакого сомнения в том, что Рабочая группа внесет важный вклад и в работу на второй фазе.

43. Пакистан разработал глобальный и основанный на участии подход к поощрению ИКТ. В этой связи он создал Национальную комиссию по науке и технике во главе с самим президентом Пакистана. Страна стремится также улучшить инфраструктуру научно-исследовательских заведений, установить связи между промышленностью и университетскими кругами и создать широкую базу кадровых ресурсов в ключевых секторах науки и техники. Эта динамичная политика в области ИКТ позволила создать солидную кадровую базу специалистов по информационным технологиям.

44. Кроме того, Пакистан активно поощряет иностранные инвестиции в сектора телекоммуникаций и программного обеспечения. Для этого был введен либеральный режим с предложением различных стимулов для иностранных инвесторов, в частности свободная репатриация прибыли и 100-процентный контроль над акционерным капиталом.

45. Что касается Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), то Пакистан считает, что он играет важную роль в координации деятельности органов системы Организации Объединенных Наций в области научных исследований и подготовки кадров. Он с удовлетворением отмечает тот вклад, который вносит ЮНИТАР в удовлетворение потребностей развивающихся стран в этой области. Он с беспокойством констатирует, однако, что если Институт по-прежнему оказывает государствам-членам бесплатные услуги по подготовке кадров, то

Организация Объединенных Наций не всегда готова предоставить в его распоряжение помещения бесплатно. Надо надеяться, что на нынешней сессии Генеральная Ассамблея четко заявит о том, что Организация Объединенных Наций должна предоставлять Институту помещения бесплатно и без оплаты услуг по их содержанию.

46. Университет Организации Объединенных Наций является еще одним важным институтом, вносящим существенный интеллектуальный вклад в систему Организации Объединенных Наций путем своей научно-исследовательской деятельности. Пакистан ценит ту поддержку, которую он оказывает университетам развивающихся стран путем своей деятельности в области развития. Он обращается к Университету с призывом активизировать свою деятельность по удовлетворению потребностей этих стран в области подготовки кадров и научных исследований.

47. **Г-н Фасехун** (Всемирная организация интеллектуальной собственности) говорит, что быстрое распространение информационно-коммуникационных технологий в конце XX века привело к большим потрясениям в науке и технике. Революция в ИКТ изменила отношение ко времени и расстояниям; общества, имевшие доступ к информации лишь благодаря почте, могут теперь получать ее дистанционно. Некоторые развивающиеся страны смогли ускорить свои темпы развития благодаря использованию этих технологий.

48. ИКТ являются продуктом, подпадающим под действие режима интеллектуальной собственности. Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС), очень активно работающая в данной сфере, стремится к тому, чтобы все имели возможность пользоваться теми плодами, которые приносит интеллектуальная собственность.

49. ВОИС приняла целый ряд мер по урегулированию проблемы "цифровой пропасти", в частности разработав Договор по авторскому праву и Договор по исполнению и фонограммам, которые были одобрены государствами-членами. Для сохранения справедливого баланса между интересами владельцев прав и потребителями в договорах уточняется, помимо прочего, что страны имеют возможность делать исключения или вводить ограничения в отношении прав в сфере применения цифровых технологий. Страны могут в соответствующих обстоя-

тельствах предусматривать исключения в отношении определенных видов применения, как это имеет место в случае государственных интересов, например, когда речь идет о применении для целей образования или научных исследований, не преследующих цель получения прибыли.

50. В 1998 году ВОИС начала осуществление проекта по созданию информационной сети ведомств по интеллектуальной собственности государств-членов с соединением с штаб-квартирой Организации в Женеве. В 2003 году этот проект успешно завершился созданием в 98 ведомствах по интеллектуальной собственности сети WIPOnet. Сотрудники национальных ведомств прошли обучение пользования сетью WIPOnet в рамках 22 семинаров-практикумов.

51. В области арбитража и посредничества ВОИС и трем другим организациям было поручено урегулировать споры в отношении доменных имен, просьба о чем поступила от Интернет-корпорации для назначения имен и номеров, которая является международной организацией, рассматривающей, в частности, вопросы, касающиеся доменных имен. За период с 1999 года ВОИС рассмотрела более 6000 дел. Ей представляется все больше и больше дел о суффиксах, связанных со странами, доменных именах первого уровня, а 14 национальных центров регистрации доменных имен назначили Центр по арбитражу и посредничеству основным трибуналом по разрешению споров.

52. ВОИС добилась также существенного прогресса в автоматизации своих услуг, в частности в отношении Договора о патентной кооперации. Она оказывает содействие в области автоматизации 72 государствам-членам. Являясь специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, она принимает также активное участие во всей работе, касающейся ИКТ, в частности работе Целевой группы по информационно-коммуникационным технологиям. Она предложила сравнительно недолго бывшие в употреблении компьютеры делегациям развивающихся стран, в первую очередь из числа наименее развитых стран. Она участвует также в работе Организационного комитета высокого уровня по организации Всемирного саммита по вопросам информационного общества.

53. **Председатель** говорит, что Комитет завершил рассмотрение пунктов 44 и 92 повестки дня.

*Заседание закрывается в 11 ч.40 м.*